

CHANSON COMPOSET

VAR

Sujet eun den Yaouank ag e Vamm ag e beder Mestrez

Er Bloavez Mil Nao Chant Tri

(Var eun ton nevez)

A toe noad a dri bla
Me oa mamet minor
C'hoant a meus da ziskleria
Eul loden deus ma sor.

C'hoant meus da ziskleria
Darn demeus ma bue
P'hini meus tremenet
Bete an de a c'hirie.

Gant a derjen a gredan
A oa marved va zad
Ma mam a chom intanvez
C'hi devoa kalonnad.

Pa chom e intanvez
Gant e seiz krouadur
He c'halon voa feblisset
Gant an displijadur.

Seiz minor chome ganthi
Deus a re yaouanka
Ar c'hossa oa unneg vloa
Me na oan nemet tri bla.

D'ar c'houlz e me oa yaouank
Bian em jagkeden
Alas me na ouien ket
Petra ma da dremen.

Deus ar beure pa saven
Me mije kalonnad
Pa deus da sonj din
E oa maro va zad.

Mes va mam leun a gourach
Onnes am c'honsole
Hi a lare din bemde
Mije eur brago neve.

Gred oa din eur brago
O oa gret gant lien
Evel ma oa ar c'his
Gwechall gant ar bevien.

Guisket ma ma brago
Ed a oan da bourmen
Soetet ma blavez mad
D'an oll amezeienn dosta

Bed a ma guenneien
Bed a ma avalo
Tout an dud a lare din
A oa drol ma brago.

Hennes oa eur brago
Nan na oa ket gret propr
Un anter demeus e fons
A oa laket arok.

Ar brago se oa gret
Din, gant ma c'hoar kossa
Ne oa ket kemeneres
Oue ket a dailla.

Mes pa oan deut en oad
Da roula ar yaouankis
Me a ma bet eur brago
Ag e oa deus ar c'his.

Neuze me e bate
Kemerer plijadur
Ma zud mes a oa demee
Et gant o avantur.

Demeet oa ma dri breur
Demeet ma diou c'hoar

Eur breur a chome gane
Da labourat douar.

Om daou chomomp e t'ome m'm
Da serc'hel e menach
Emesk al labour, ar boan,
An tempas ag an orach.

D'an oadja tri vloac'h-va
Meus bet eun assidant
A neus beuet ma c'halon
En eur mor a tourniant.

Neuze e meus sonjet
Dont da chang a vicher
Rac ne oa ket deus ma grad
Chom labourer douar.

Ma sonjet voeaj
A mont kuit deus ar guer
O sonjal ober ma fortun
Ebarz em ber amzer.

Ne oan ket bet e skol
Ma ket a ziskamant
Ag an draze a d'in
Eun tam ha'n m'et.

Prenet ma eur c'haler
Ag eul leurric ban,
Ma disket skriva lenn
Ac'hanoun va unan.

Raktal en eun instant
A oa deut em spered
Ma c'hajen da veaji
E tiskjen ar galik.

Ouijen skriva penn
A gout an daou langach
A gonit ma fortun
Se zo eun avantur.

Va mam pa deus klevet
Hi a lare dime
Petra emei ma ouguel
Petra a sonjeste.

Me meus dioled da dad
Savet seiz krouadur
Te a c'he ma yaouanka
Te re ma iljadur.

Mar kes er mes ar vro
Ar dilesel ar g'ar
Me vo oblijer neuze
Da verza ma mobilier.

A goude kerven-se
Da belec'h a c'hinme
Vin toled a distolet
D'an eil ti d'guile.

Chom ganen tre ma vin beo
Doue roio da chians
Da ober affe iou mad
Goude an abondans.

Pa meus klevet va mam
Gant e c'hoarzo agreabl
E strinkas an dero
Demeus va daou lagad.

Me o chaus a santimant
O sonjal chom ganti
A goude vije maro
C'hajen da voeaji.

Va mam oa arri koz
Alies vije klanv
Bet a deus eur c'hlevet hir
Eunek pe daouzek vloa.

Aben daouzek vla goude
Ma mam deu da vervel
Gras ma mam er barados
Er joayo eternel.

Ma breudeur, ma c'hoarezed
Neuze deus d'ar guer
Da c'houlz o fariach
Demeus ar mobilier.

Gwersed oa ar mobilier
Partajet an arc'hant
A pebhini gant e lod
A oa bet goel kontant.

Eur breur al ma er guer
Assembles ganeme
Ag henes pa demee
Aben eur mis goude.

A me o sonjal net-se
Pa oan c'hoar pot yaouank
Ma r'hen eur marc'hadour
E c'honejen arc'hant.

Bet on marc'hadour fao
Marc'hadour pabioles
A marc'hat pur piz glaz
Marc'hadour patates.

Marc'hadour avalo
A marc'hadour boesson
Anvet oan pot ar gist mad
Bars en ker Lannion.

Anvet oan pot ar gist mad
Bars en ker Lannion
Plassa ren domistiket
En tier a fesson.

Marc'hadour kos dillat
So hanvet flipiri
Onnes so r vicher vad
Nep a oar anezi.

An neb a bren marc'hat mad
A goude guerza ker
Eres rale e fortun
Ebars en ber amzer.

Pa oan marc'hadour koat
Marc'hadour plous pe golo
Marc'hadour lunedo
A marc'hadour moncho.

Marc'hadour tolenno
Kartenno, monaiter
A chansonnio a werzen
Ia, pa mije amzer.

Marc'hadour bric a brac
So anvet merseri
A pa vije hir an nos
Me a re komedi.

Voajet meus Bretagn
En ker a var ar mes
Gant ma vilosiped
A ma marc'hadourez.

Vel se on deut aben
Da c'honit ma fortun

En eur lezel ar boësson
Ar merc'h et hag ar butun.

An nep a neuz e c'homposet
Zo e ano Jean-Louis
A zo gannet e Plestin
Kichen Toul-ar-Hiry.

E ano pen da ben
E Jean-Louis Guyader
A ra e zemeranc'lix
En paroz Treduder.

Breman e neus choajet
Eur vicher ar vraya
Pa ve skuis o labourad
A chom da ziskuisa,
Ones so eur vicher
Ag am gra disourc'

Vank din me eur Varijeann
Kontant da zemezi.

FIN

Peder mestres a meus bet
A oa deus a Dreger
Mes iauankica oant c'hoas
Na Ouint ket o micher.

Iauankic a oant c'hoas
Ouint ket o micher
C'heink gant losten o c'hivis
Da disken ar coter.

Un a ne so Perrin
Ag eben-Mari-Jeann
Unan al so Mari-Louise
Ag eben-Mari-Jeann.

Na c'houlan ket disklêria
Piou a c'he reze
Un anhe e meus klêvet
A spisse ne guele.

Ag unan al anheze
A blije din er fad
Ag ones a mije bet
Peneverte e zad.

An diou al a meus klêvet
A blije d'e guinardant
Se so kos din c'hon chommet
C'hon chommet pot yaouank.

Propriété réservée :

GUYADER Jean-Louis,
Près la bourg Plouaret.

CHOM EN BREIZ-IZEL

VAR DON : Er Finister ez on bet ganet...

Kinniguet d'ar marc'hed yaouank a c'hoanta monn da Bariz.

Plac'hik yaouank, perag 'ta tec'hel
Pell dimeuz da vam ha da dad?
Perag kwitad da vro Breiz-Izel,
Elec'h out evuruz ha mad?...

Ankoua ar c'heriou,
Gand o falz-madou;

Enne lec'h madout e kavfez trubuilhou

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Ar c'heriou a zo, tun a anken
D'an dud zo enne divroet;
Enne ar c'halon, a zo yen,
Karante wirion han-euz ket

Proug ha kasoni,

An holl oc'h en em daga, en em dibri...

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Pell diouz da vro kollfez da c'hlanded,
Koll rates ive da furnez,
Da yec'hed, da nerz ha da c'hened,
Ha da vrud vad a Vreizadez;

Goude en dizro,
A vo c'hoaz daero:

Ar furnez kollet na deu morse en dro!

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Da dad, da vam baour zo o ouela,
En o daoulagad daerou kri...!
Piou a roio d'e eun tam bara?
Ha piou a harpo o c'hozni?

'Glevez ket o mouez,
A lar hep paouez

D'id gant karante ha gant kalz a furnez:

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Petra eta c'hoarve d'ez l'blon,
Ma kwitfaez eur vro kwant?

Petra c'hoantfaez, lavar hep aon,
Lavar breman hep nec'hamant?
Evidout, me gred,
Breiz a zo hepred

Eur vro ar gwellan a ro ebarz ar bed,

O chom en bro gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel? (Diou wech.)

An douar a roaz d'az tadou
Eur bevanz frank mad ha nerzuz,
A roio did, enpad da zeiou,
Magadurez krenv ha ya'huz;

Bez eta dinec'h,
Gant poan da ziouvec'h

E vrevi en Breiz gwelloc'h pell'vit neb-lec'h!

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Na gwita ket da douriou uhel

Kizellet ha dantelezet,
En pere ar c'hleir en avel

A zon goueliou hon zent karet,
A lid pardonioù,
A gan eurejou,

Hag a lavar d'id dre hekleo o mouezioù:

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Na gwita ked bro da Gendadou,
Bro ar gizioù koz ha fur,
Bro ar chapelioù, ar c'halvarioù,
Bro peb frankiz leun ha distur;

Bro ar zonioù kaer,

A ziston bemnoz a dreiz d'on farker...

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Chom da veva en ez traouiennik,
Elec'h meo zavet da di plouz;
Elec'h ma c'hoarvez, bugalik,
Seder ha pell demanz peb trouz...

Kar da veneou,

Da lann, da goajou,

Gante e klevi dre vevet an avelioù:

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Chom da veva en barz an iliz,
Elec'h ma'z out bet badezet,
'Kichen ar vered' lec'h ma tiskwiz
Da gerent koz pell zo marvet,

Ha neuze ive

E c'hall goude

Diskwiza gante, barz an hevelep be:

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Peb tra en Breiz, sed a hanouid
Da chom en o c'heden, n'o zbeuz;
Chilaou ane, holl o deuz galloud
War da galon a Vreizadez...

O kaeran peden

A laront dan den,

A c'hoanta kwitad e vam-vro da viken:

O chom en bro da gavel!
Chom, chom en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

Kas pell diouzid ar sonj divalo
An euz trubuillet da spered,
Chom breman da veva en ez pro,
Enni'z po levezet hepred!

Lavar evelton,

A-greiz da galon.

Ma klevo Breiz hon c'hân kaer a gwirion:

Chomomp en bro hon gavel!! (Diou wech.)

Chomomp en Breiz-Izel!! (Diou wech.)

AR YEODET

Contre le droit d'un timbre de 0 f. 25 l'adresse à qui on fait la demande d'une chanson